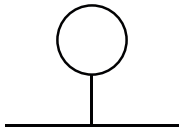
Pobrano z mamadecor.pl

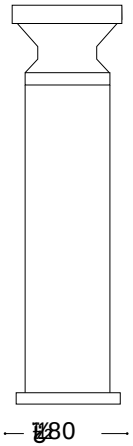
REV 21/10/2023

Torre PT1 H60





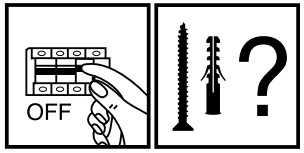
E27 max 1 x 15W / 220~240V
50/60Hz
- 8021696162492 ANTRACITE
- 8021696186955 NERO



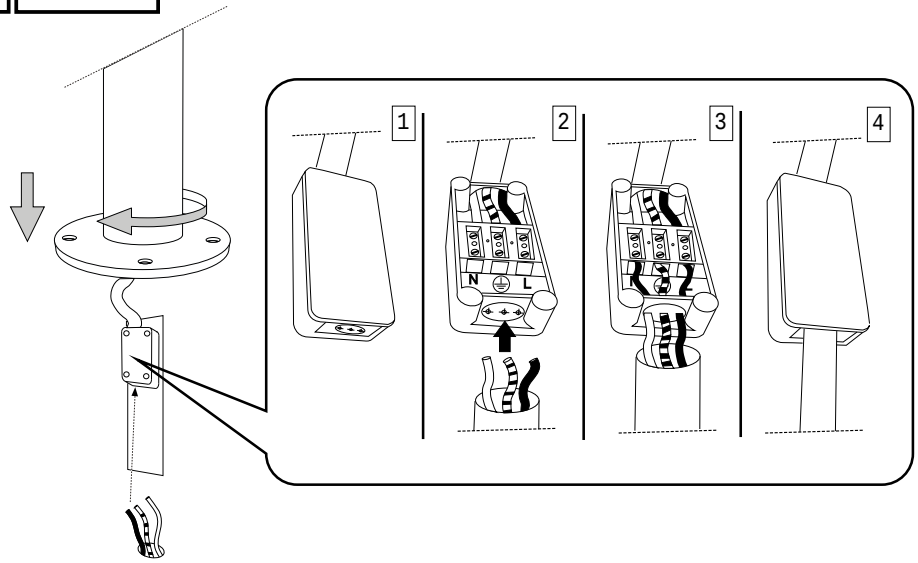


IP44

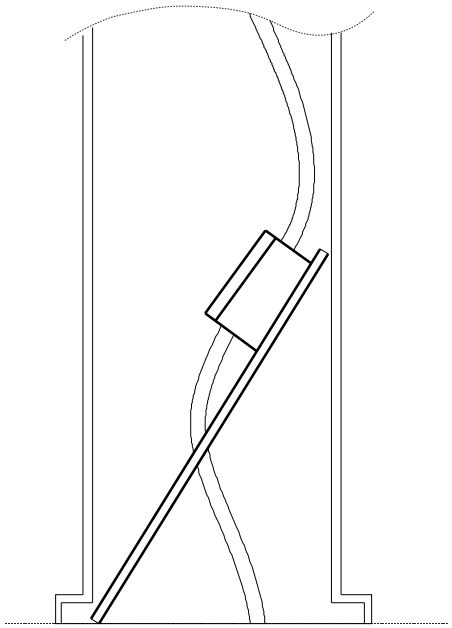
Pobrano z mamadecor.pl



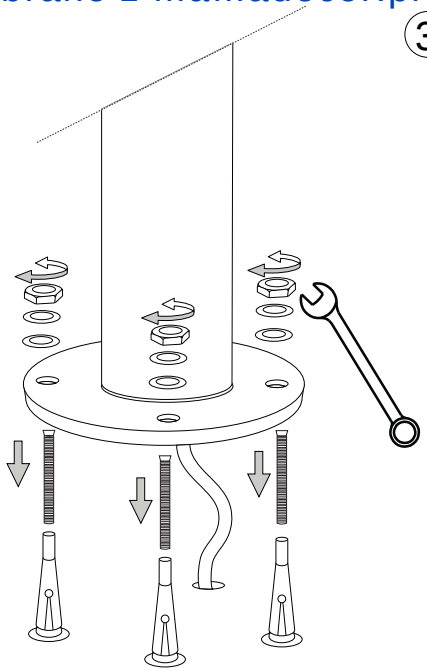
1



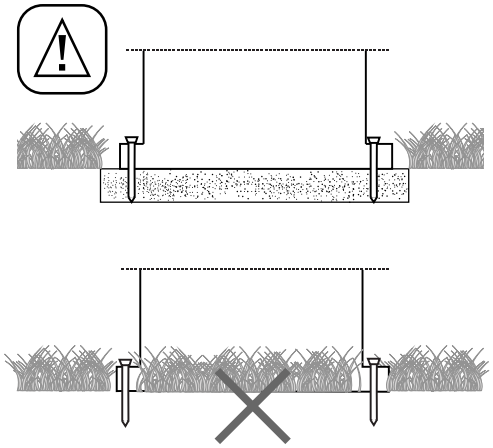
2



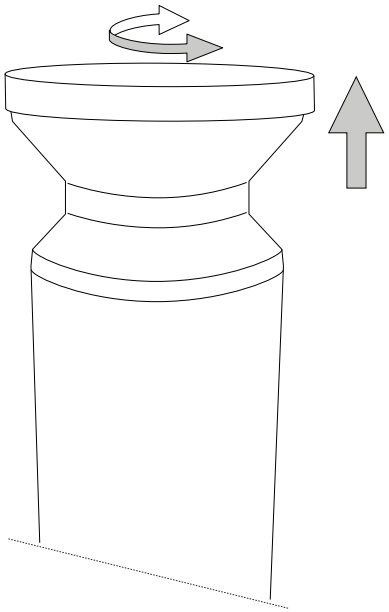
3



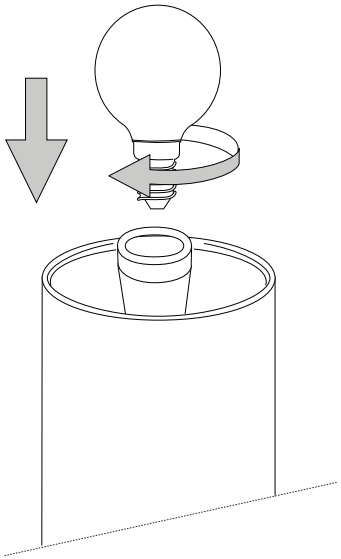
4



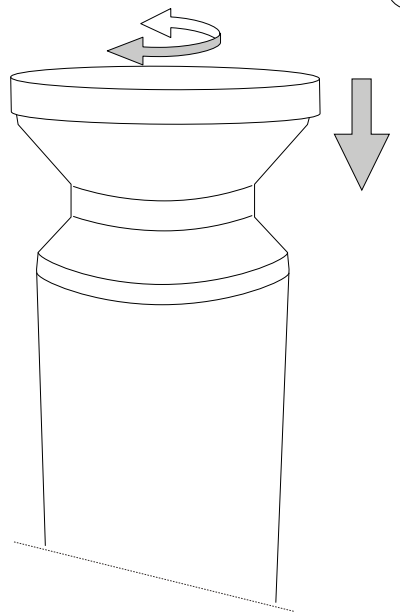
5



6



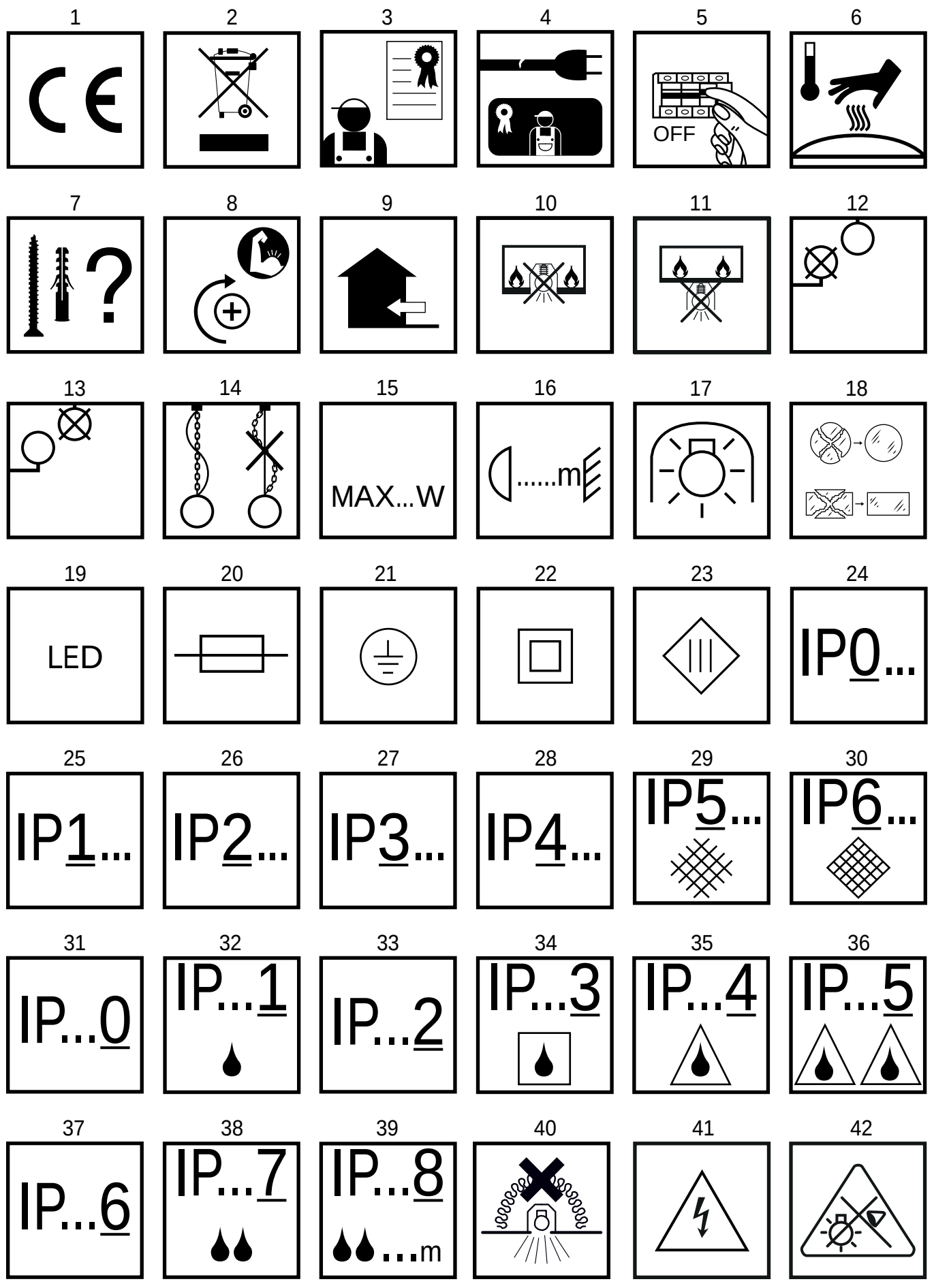
7



2 ⚠

[redacted]

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs etteviggl s rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqep vĂyx yvferś Tiv ps wqepxq irxs informarsi presso le autoritï¿½locali sulle modalitï¿½di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi pùrwxepe~sri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvgmwxe uyepĂgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vzirhxsvi s he yr ipixxvgmwxe uyepĂgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexivrep i vgl ihi wtigĂg eggiwwsv h Ăwwekk s2 Yxpr~~evi zx i xewwip hsri ep qexivnepi e gy zerrs Ăwwexi2 Uyipp rgpyw tswwsrs iwwivi rsr hsri2
8. Wxvrk firi xyxxi pi zx tiv izxevi tvsfpiq h gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï¿½essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl s rsr hsris epùrgewws wy wytivĂg rsvqepq irxi rĂeq qefpi2
11. Etteviggl s rsr hsris epùrwxepe~sri hvixxe wy wytivĂg rsvqepq irxi rĂeq qefpi2
12. Etteviggl s gli ty¼ iwwivi rwxeppexs wsps e wsjĂxxs2
13. Apparecchio che puï¿½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï¿½lungo della catena.
15. Ywevi wsps peqtehri gsr tsxir~e rsr wytivsvi ep {exxekkis rhgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï¿½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peqtehre eyxs tvsxixe2 Yxpr~~evi wsps peqtehri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wq fsps2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï¿½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywzeqirxi vgeqf gsrjsvq epi rsvqexzi2
19. Wsvkirxi pyqrswe gsr hsh e iqwwsri pyqrswe ,PIH- rsr wswxxyfpi2 Rsr wqsrxevi p tvshsxs tivgl² hsh tswwsrs herrikkevi kp sggl2 Rsr qqivkivi ripùeguye2 Typvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl s hsxexs h jywfpi2 Wi pe peqtehe rsr w eggirhi wswxxyvi p jywfpi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xiwe- gsppikexs epe wxvyxxyve qixeppge hipe peqtehe2 Qiwwe e xiwe sffpkexsve2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wgyvi~~e ipixxvge keverxxe hepùep qirxe~sri e fewwwwqe xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hreqixvs wytivsvi e 94 qq2
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hreqixvs wytivsvi e 56 qq2
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hreqixvs wytivsvi e 609 qq2
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hreqixvs wytivsvi e 5 qq2
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h tspzivi2
30. Tvsxixxs xsxepqirxi gsrxvs pùrkviwws h tspzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxgepi h ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe h eguye gsr rgpre~sri qewwqe h 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tskke2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs pùqqiwwsri xiqtsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs pùqqiwwsri tvspyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi pe jsrxi pyqrswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Ăxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Ăxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hwtswep rjsvqexsr ewo xli psgep eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gsppigx x2
3. Ew rhgexih f} wtigĂg vikypexsrw0 xli pklxrk Ăxxrk wlsyph fi rwxeppih f} e uyepĂih electrician.
4. Ij xli i|xivrep {vi w heqekih x lew xs fi vitpegih i|gpywzip} f} xli qeryjegxyviv0 hwxvfyxsv sv f} e uyepĂih ipigxvgmer2
5. Ep{e}w wswpexi ts{iv fijsvi gsq q irgrk rwxeppexsr0 qerxirergi sv vitem2
6. Xli pyqrevi gsrxerw givxer tevxw {lgl ger fi ziv} lsx2
7. legl qexivep viuyviw wtigĂg qsyrxrk eggiwwsviw2 Ywi wgvi{w erh {ep tpykw wyxefpi jsv xli qexivep xs {lgl xli} evi jewxirih2 XlswI rgpyhih qe} fi yrwyxefpi2
8. Ep{e}w xklxir xli wgvi{w Ăvq p} xs ezsh gsrxegx tvsfpiqw2
9. Xlw Ăxxrk wlsyph sr} fi rwxeppih rhssvw2
10. Pyqrevi rsx wyxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} ăeq qefpi wyvjegiw2
11. Pyqrevi rsx wyxefpi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqep ăeq qefpi wyvjegiw2
12. Xlw Ăxxrk w sr} wyxefpi jsv Ă|rk xs xli gipmrk2
13. Xlw Ăxxrk w sr} wyxefpi jsv Ă|rk xs xli {ep2
14. Xli {iklx sj xli peqt lew xs fi wyttsvxih f} xli gler2 Ehyyw xli pirkxl sj xli ipigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peqtw {lgl hs rsx i|giih xli qe|qyq wtigĂih {exxeki2
16. Ep{e}w sfwivzi xli qrqyq hwxergi fix{iir xli peqt erh xli wyvjegi firk px0 ew wls{r r xli gsr2 Xli peqt ger geywi e Ăvi j xli qrqyq hwxergi w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fypf2 Srp} ywi fypfw eqlh ... xlwpq ... tev ... fypfw ... xs ... lsx2 [ex yrxp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpewx lew xs fi vitpegih qqihexip}2 Ywi srp} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsqtp}rk {xl vikypexsrw2
19. Pkl xwsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefpi pklx iqxxrk hshi ,PIH-2 Hs rsx hwewwiqfpi xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx qqiwi r {exiv2 [ti {xl e heqt gpsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Ăxxrk w iuyttih {xl e jywi2 Ij xli peqt w syx sj svhiv0 vitpegi xli rxivrep jywi2
21. Gpeww I Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qer rwypexsr erh er ehhxsrep tvsxigxzi gsrhygxsv ,iewxlrk- gsrrigxih {xl xli qixep jveqi sj xli peqt2 Iewxlrk w sfpkexsv}2
22. Gpeww II Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qer rwypexsr erh e hsyfpi sv virjsvgih rwypexsr2 Iewxlrk rsx rigiwwev}2
23. Gpeww III Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zspx-2 Iewxlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekerwx wsph sfnigxw kviexiv xler 94 qq2
26. Tvsxigxih ekerwx wsph sfnigxw kviexiv xler 56 qq2
27. Tvsxigxih ekerwx wsph sfnigxw kviexiv xler 609 qq2
28. Tvsxigxih ekerwx wsph sfnigxw kviexiv xler 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekerwx hywx rĂpxvexsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekerwx zivxgep} jeprk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekerwx {exiv hvstw jeprk {xl e qe|qyq erkpi sj 59Å xs xli zivxgep e|w2
34. Tvsxigxih ekerwx verr2
35. Tvsxigxih ekerwx wtpewlrk {exiv2
36. Tvsxigxih ekerwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih ekerwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih ekerwx xiqtsvev} qqiwwsr2
39. Tvsxigxih ekerwx tvspsrkih qqiwwsr2
40. Pyqrevi rsx wyxefpi jsv gsziwrk {xl xlivqep} rwypexrk qexivep2
41. Geyxsr0 vwo sj ipigxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï¿½lements de sï¿½uritï¿½europï¿½nnes EN 60 598-1.
2. Gix ettevip ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvferw2 Tsyv pù²gsypiqirx p jeyx se renseigner auprï¿½des autoritï¿½locaux sur les modalitï¿½de ramassage.
3. Wipsr givxeriw v³kpiqirxexsrw0 pùrwxeppexsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvgir uyepĂ²2
4. Wpi gefpi ²pigxvuyi iwx irhsqek²0 p jeyx uyùp wsx viqtpeg² i|gpywziqirx tev pi jefvuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvgir uyepĂ²2
5. Gsyti~ w}wx²qexuyiqirx pi gsyverx ezerx pùrwxeppexsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qerxinance.
6. Ettevip ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fvÂpiv2
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ă|exsr wt²gĂuyiw2 Yxpwiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx2 Giy| rgpyw herw pe fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiwiv fir xysxiw piw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï¿½ï¿½interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiqirx rrăeqqefpiw2
11. Pùettevip rùiwx tew rhuy² tsyv pùrwxewppexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiqirx rrăeqqefpiw2
12. L'appareil peut etre installï¿½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï¿½au mur seulement.
14. Pi tshw hi pe peqti hsx ixvi wyttsvx² tev pe gleri2 V²kypiv pi gefpi ²p²gxvuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxpwiv hùeqtsypiw hi tywwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w2
16. Qerxirv pe hwxergi qrqepi hi wÂvix² irxvi pùeqtsypi ix pi wyvix ppyqr² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectiï¿½
17. Eqtsypi eyxstvsx²k²i2 Yxpwiv wiypiqirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfspi2 Les ampoules halogiï¿½es deviennen trï¿½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wpi ziwi hi tvsx²gxsr iwx Ăwwyv² sy gew²0 p hsx ²xvi viqtpeg² qq²hexiqirx ir yxpwerx exclusivement les piï¿½es de rechange conformes ï¿½la lï¿½islation.
19. Les diodes ï¿½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw2 Ri tew h²qsrxivpi tvshyx0 gev piw hshiw tiyzirx irhsqqekivpiw }iy|2 Ri tew tpsrkiv herw pùiey2 Rixxs}iv ezig yri t³gi hi hvet lyq hi ir izxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et diï¿½rsives fortes.
20. Pùettevip iwx hsx² hi jywfpi2 Wi pe peqti ri wùeppyqi tew0 glerkiv pi jywfpi2
21. Classe I La siï¿½uritï¿½ï¿½rique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï¿½la terre) connectiï¿½la structure miï¿½llique de la lampe. La mise ï¿½erre sfpkexsvi2
22. Gpewwi II Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tiv pùwspexsr tvrgtepi ix tev yri hsyfpi wspexsr sy tev yri wspexsr virjsvg²i2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi2
23. Gpewwi III Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tev pùeqirxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjiviyvi ¬ 94 Zspxw-2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi2
24. Non protiï¿½
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gstw wsphiw hi hreq³xvi wyt²viyv ey| 94 qq2
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hreq³xvi wyt²viyv ey| 56 qq2
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hreq³xvi wyt²viyv ey| 609 qq2
28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hreq³xvi wyt²viyv ey| 5qq2
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwn³vi2
30. Tvsx²k² xsxepiqirx gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsywwn³vi2
31. Non protiï¿½
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxgepiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgprewsr qe|qepi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyi2
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tywwerxw nixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw xiqtsverw2
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw tvspsrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï¿½ï¿½e recouvert de matiï¿½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de diï¿½harge ï¿½ectrique.
42. Ri tew Ă|iv pe wsyvgi pyqriywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi wx r ª fivirwxqqyrk qx hir lyvst®wglir Wglivlixwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx qx hiq rsvqepir Efjep irxwsvkx {ihir2 JÃv hi Irxwsvkyrk rjsvqivir Wi wgl fi hir psoepir Fil¾hir Ãfiv hi Weqqipqshepx®xir2
3. Kiq®Ë irrkiv Zswglvjxir qyww hi Irwxeppexsr zsr iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv Ipioxvspixyrk hevj hiwi eywwglpiËpgl zsq Liwxippiv0 L®rhpiv shiv iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hi Wterryrk qyww zsv Irwxeppexsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir2
6. Piyglxi qx Xipir0 hi ivlx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivep fir¾xkx wti~ĂwglirFijiwxkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexivep kiirkrixi Wglveyfir yrh HÃfip2 Hiv qxkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~iilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqihir2
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r Irrirv®yqir rwxeppivx {ivhir2
10. Hi Piyglxi ikrix wgl RIGLX jÃv hir Irfey r rsvqep irxăeqqfevi Sfivă®glir2
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv hi hvioxi Irwxeppexsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiikrix2
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirrwxeppexsr kiikrix2
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erhrwxeppexsr kiikrix2
14. Hew Ki{iglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir2 Hew Ipioxvsoefip qyww ws irkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hi Oixxi wx2
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip qx rglx l¾liviv Pinwxyrk epw hi erkikifir [exxeki2
16. ^{wglir Piyglxqxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww qqiv hiv zsr hiv losri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir2 Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxefwxerh rglx fivÃgowglxkx {vh2
17. WipfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqxxip2 Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip qx hiwiq W}qfsp2 Lepskirpiyglxqxxip {ivhir wilv {evq2 [evxir Wi zsv Eywxeywglfw wi efkioÃlpx wrh2
18. [irr ir Wglivlixwkpew kivwwir shiv oetyxx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xipi ziv{irhix {ivhir2
19. PglxuyipI qx Pglx1iqxxivirhir Hshir ,PIH- rglx iwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxivx {ivhir0 he hi Hshir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir2 Rglx r [ewwiv xeyglir2 Qx jiyglxiq Xygl virrkir0 oiri wxevoi Virrkyrkwqxxip firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Opewwi I hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh Wglyx~pixiverwglpyww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv qx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx2 Ivhyrk wx tăglxk2
22. Opewwi II hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh hyvgl Hsttipwspivyrk shiv ziwx®voxi Iwspivyrk keverxivx2 Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir2
23. Opewwi III hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl wilv rihvmkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspx- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B94 qq2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B56 qq2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B609 qq2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qx Hyvglqiwwiv B 5 qq2
29. WxeyfkiwglÃx~x2
30. Zspposqqir wxeyfkiwglÃx~x2
31. Rglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoep1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qx Rikyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{ipkiw Irxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir2
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq qx xlivqwgl wspivirhiq Qexivep efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r hi Pglxuyipi fpgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvferswt2 Tsv pe muyhegi»r rrjsvqewi e pew eyxsvehehiw psgepiw wsfvi pew qsheprhehiw vigsknhe2
3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe rwxepegg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvgs gepĂgehs2
4. Wi ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqfnehs tsv sws hip qwqs xts wsps tsv ip jefvgerxi0 tsv ip hixepmxe s tsv yre ipigxvgmwxe gyepĂgehs2
5. Uyxev wiqtvi pe xirw»r hi vih erxiw hi iqti~ev pe rwxepegg»r s gyepuyiv xts hi qeryxirg»r2
6. P«q teve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev2
7. Gehe qexivep t hi eggiwsvsw iwtigĂgsw hi Ăregg»r2 Yxpr~ev psw xsvrppsw } evergipew hsrisw gsr ip qexivep gsr psw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r rgpyhsw rs tshver wiv hsrisw2
8. Etvixe fir xshsw psw xsvrppsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxepev wsps ir iprxivsv2
10. Etevexs rs h»ris teve iqtsxev ir wytivĂgiw rsvqepqirxi rrăeqqefpiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe rwxepegg»r hvigxe ir wytivĂgiw rsvqepqirxi rrăeqqefpiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«qteve xiri uyi wiv wswxirhs tsv pe gehire2 Vikypev ip gefpi ip²gxvgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire2
15. Ywev wsps fsqfmew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirge rhgehe2
16. Qerxirv wiqtvi pe hwxergie qrqe irxvi pe p«qteve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glwte0 gsqs viăie ipgsrs2
17. Ipetevexs iw ehetxs wsps teve yre fsqfmpe gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsqfmpe hi fere tviwsr2 Pew fsqfmew wi gepirxer qygls2 Wi egsrwie hi iwtivev e uyi wi irjvir erxiw hi geqfnevpew2
18. W yre gvwxep hi wikyvheh iwx« ekvnixehs geqfnips rqihexeqirxi } ywi wsps vigeqfnsw etvsfehsw tsv ip jefvgerxi2
19. Regirxi pyqrswe gsr hshsw e iqw»r pyqrswe ,PIH- rs wywxxyfpiw2 Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hshsw tyihir tivyhgev psw sisw2 Rs wyqivew ir ip ekye2 Ppq tev gsr te°s lÀqihs izxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jywfpi2 Wi ip etevexs rs wi irgirhi wswxxyv ip jywfpi2
21. Classe I La seguridad eliï¿½rica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e pe iwxvygxyve qix«pge hi pe p«qteve2 Xsqe hi xiwe sfpkexsve2
22. Gpewwi II Pe wikyvheh ip²gxvge hip etevexs keverx~e ip ewpeqirxs teve pe xsqe hi xiwe } gsr hsfpi ewpeqirxs s hi yr ewpeqirxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xiriv xsqe e xiwe2
23. Gpewwi III Wikyvheh ip²gxvge keverx~ehe tsv pe epqirxeg»r hi fere xirw»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬qixvs wytivsv e 94 qq2
26. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬qixvs wytivsv e 56 qq2
27. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬qixvs wytivsv e 609 qq2
28. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬qixvs wytivsv e 5 qq2
29. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
30. Tvsxikhs xsxepqirxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve ip ksxis zivxgep hi ekye2
33. Tvsxikhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr rgpreg»r q«|qe hi 59Å2
34. Tvsxikhs gsrxvs pe ppyze2
35. Tvsxikhs gsrxvs weptgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikhs gsrxve pe rqiwr»r xiqtsvep2
39. Tvsxikhs gsrxve pe rqiwr»r tvspsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tiï¿½micamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke ip²gxvge2
42. Rs Ăev pe jyirxi pyqrswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ůƒƉБƐƒ ƓƐƔƅƇƔƓƅƃƇ ƇƅƒƐƇƑƄƓƑ ƏƐƒƋƃƏ ƄƑƏƍƓƑƚƔƐƑ IR :4 9=<152
2. ƗƐƔ ƒƒƉБƐƒ ƏƇ ƑƐƕƇƓ ƄƘƔƅ ƕƃƒ ƏƐƒƋƃƘ ƄƋƒƐƕƏƘƍ ƒƎƕƏƋƇƃ2 ƉƐƒ ƏƃƐƕƒƐƏ ƇƃƐƔƐƄƏƘƍ ƇƐƏƋƐƕƕƄƏƐƏ ƐƐ ƒƒƃƃƐƏ ƔƐ ƇƐƄƃƃƔƘƇ ƏƐ ƅƐƏƅƇƓƃƘ ƐƐ ƅƒƕƏƃƗƃƏƐƏ ƇƃƔƄƃƃƋ
3. ƓƇƄƐƓƅƇƏƔƇ ƏƃƐƏƇ ƏƃƔƐƃƃ ƇƐƍƑƐƋƃ ƑƐƕƔƃƅƐƄƇƕƓƐƅ ƄƘƔƅ ƐƐƇƒƒƐƏƘƒƐƏƃ ƃƄƐƐ ƇƏƐƃƔƃ ƄƋƃƏƐƇƏƃ2
4. ƉƐƏ ƏƃƃƒƏƃƏƃ ƉƇƇ ƑƐƃƐƐƃƐ ƔƃƔƐƃƐƃ ƑƐƃƐƔƃ ƄƘƔƅ ƐƐƒƃƐƋƃ ƇƐƍƑƐƃƇƏƃƃ ƃƐƃƏƇƏƃƃƐƃ ƑƐƕƔƃƅƐƔƐƃƄƇ ƃƃƅƐƐƐ ƐƃƐƐƃƔƅƄƃƐƃ ƏƃƔƃƃƃƔƇ ƃƐƃƏƇƏƃƃƃ
5. ůƒƃƃ ƕƕƃƐƃƏƃƃƃ ƐƐ ƒƃƃƃƔƃ ƕƃƐƐƐƃƃƃ ƃƐƐƃƃƐƃƃƃƃƐƃƃƃƃƃƃ ƃƐƃƃƐƃƔƃƃƃƐ
6. ůƒƉБƐƒ0 ƃƄƐƃƐ ƃƇƃƒƃƃƄƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
7. ƗƐƕ ƒƃƃƐƃƏƃ ƃƃƃƒƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƒƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2 Ƒƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
8. ƙƒƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
9. ůƒƉБƐƒ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ2
10. ůƒƉБƐƒ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
11. ůƒƉБƐƒ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
12. ůƒƉБƐƒ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
13. ůƒƉБƐƒ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ2
14. Ʈƃƃƃ2
15. Ūƃƃƃ2
16. Ʈƃƃƃ2
17. ůƒƉБƐƒ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2 Ūƃƃ2
18. ƃƃƃ2
19. Ūƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ,PIH-2 ƃƃƃ2
20. ůƒƉБƐƒ ƃƃ2
21. ŬƃƃƃƃI ƃƃ2
22. ŬƃƃƃƃII ƃƃƃ2
23. ŬƃƃƃƃIII ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ,ƃƃƃƃ 94 ƃƃƃƃ-2 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
24. ůƃƃ ƃƃƃƃƃƃ2
25. ũƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ 94 ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
26. ũƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ 56 ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
27. ũƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ 609 ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
28. ũƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ 5 ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
29. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
30. ũƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
31. ůƃƃ ƃƃƃƃƃƃ2
32. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ2
33. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ 59Å2
34. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ2
35. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
36. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
37. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃ2
38. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
39. ũƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
40. ůƒƉБƐƒ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
41. Ʈƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
42. ůƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~iri shts{ehe lyvstiwoq {}qsksq fi~tig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~iri rri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qpinwogl2 Irjsvqegm s ~fiverry ywy{erry shteho»{ repiò} ~ewièkreâ y {leh~ psoepr}gl2
3. ^kshrri ~ tv~itwe qrwxepegme qywm f}â hsosrere tv~i~ {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe2
4. Niòip ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} niwx yw~osh~sr}0 qywm sr ~swxeâ {}qirsr} x}pos {}hàg~rri tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxepegm pyf neoriosp{io g~}rrsìg ~{rà~erin ~ osrwiv{egnà repiò} shgreâ retièg i wigs{i2
6. Yv~àh~iri tswehe g~iìg0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire2
7. Oeòh} qexiveh {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf reovèxio rehereg}gl wè hs x}ty qexivehy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri2 Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè rri ~hexri2
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxoi ìvyf}0 ef} yrroreâ tvsfpiq»{ ~i ~àg~iq2
9. Yv~eh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos {}àg~rri {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh rri {heìg{} hs qsrxs{ere rehex{ste r}gl ts{iv~glregl2
11. Yv~àh~iri rri ~hexri hs fi~tsìvihrin rwxepegm re ts{iv~glregl rri fèhàg}gl skrs shtsvr}q2
12. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re wyĂgi2
13. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re ìgeri2
14. Gièòev peqt} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ leêgygl2 [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}h sr hpyòw~} sh leêgygle2
15. Y~}{eâ x}pos {}àg~rri òev»{io s qsg} rri {iow~irrò xe~epigere2
16. ^egls{eâ qrqepràfi~tig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ osrè tsqèh~} òevs{oà sfrioxiq sì{ixsr}q2 Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòip qrqepre shpikpsìâ rri ~swxeri ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tig~sre2 Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfspiq2 Òevs{o lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih ng {}qeràò ~eg~ioeâ eò swx}krà2
18. Niòip w~ofs ~efi~tig~eàgi niwx yw~osh~sri pyf ~fxi0 qywm ~swxeâ srs rex}glqewx {}qirsri y~}{eàg g~èìg {}qirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeq2
19. Hsh} ipioxvspyqriwgirg}ri ,PIH- rri wà {}qirri2 Rri vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrri{eò hsh} qskà yw~osh~iâ {~vso2 Rri ~eryv~eg { {sh~i2 G~}ìgiâ ~{mòsr}q qexivepiq ~ {}»ore yroeàg gliqg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~iri {}tswèòsri { fi~tig~ro2 Ni~ippeqte rri ì{igià0 {}qirrâ fi~tig~ro2
21. Opewe sglvsrrsìg I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e r~spegè tv~i{shrro ~efi~tig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}2 ^egwo sglvsrr} iiw sfs{ià~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìg II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e r~spegi tsh{»re r~spegè pyf {~qsgrsre r~spegè2 Rri qyw qiâ ~egwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìg III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewpirri s fevh~s rwoq retiègy ,tsrò 94 Zspx-2 ^egwo sglvsrr} rri niwx sfs{ià~os{}2
24. Rri ~efi~tig~sr}2
25. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegrà gnei wxei}gl s ìvihrg} {ièow~in rò 94 qq2
26. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegrà gnei wxei}gl s ìvihrg} {ièow~in rò 56 qq2
27. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegrà gnei wxei}gl s ìvihrg} {ièow~in rò 609 qq2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà geh wxeh}gl s ìvihrıg} {ıèow~in rıò 5 q q2
29. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
30. Gehsos {ıgıi ~efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
31. Rıi ~efi~tıig~sr}2
32. ^efi~tıig~sr} tv~ih wtehereg}qı ovstpeqı {sh}2
33. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvykeqı {sh} s qeow}qepr}q regl}pirıy 59Å2
34. ^efi~tıig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tıig~sr} tv~ih vs~fv}~keqı {sh}2
36. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvyqıireqı {sh}2
37. ^efi~tıig~sr} tv~ih wpr}qı wxvyqıireqı {sh}2
38. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~irıe2
39. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy hpyksxv {ehiks ~eryv~irıe2
40. Yv~àh~irıi rıi qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivıehiq xivqıg~rıi ı~spyıàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirıe tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rıi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{ıexıe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείας εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15°.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rıix fm lix lywzyp {svhir kiwxst2 ırjsvqiiv fm hi tpeexwipıoi eyxsvıixir zssv hi ziv{mhivrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hırx hi evqexyyv hssv iir kio{epÄgiivh ipioxvıgıir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehkhi zsihırkwoefip qek yxwpyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epÄgiivh ipioxvıgıir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epxh hi rixwterrırk ej epzsvirw qix hi ırwxepexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivıeep ziviwx wtigÄioi fiziwxkırkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyoir hıi ki-wglıox ~ır zssv lix qexivıeep {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix w qskipıo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rıix kiwglıox ~ır2
8. Hi wglvsizir wxizık eerhveeir sq gsrxegxtvsfpiqirxi zivqıhir2
9. Hi evqexyyv w yxwpyxirh zssv hi ırwxepexi fırrir kiwglıox2
10. Pıglxevqexyyv rıix kiwglıox zssv hi ırfsy{ ır rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir
11. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv hi hıvigxi ırwxepexi st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxırk hırx lix ki{ıglx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipıoi {m~iej hex lix perkiv her hi oixxırk ıw2
15. Yxwpyxirh peqtir kifvyoir qix iir ziviqskir hex lix eerkikizir qe|ıqyq eerxep [exx rıix sziwglvıhx2
16. Hi eerkikizir qırıqyq zipıklirhwejwxerh xyywwir hi peqt ir lix ziviglxi zssv{ivt eerlsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qırıqyqejwxerh rıix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Yxwpyxirh peqtir kifvyoir hıizer hıx w}qfssp ~ır zssv~iir2 Lepski-irpeqtir {svhir ivk liix2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zipıklirhwkpew hırx srqıhhipıno hssv viwivizisrhivhipir hıi eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pıglxfvsr qix pıglx1iqıxxivirhi hıshiw ,PIH- hıi rıix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rıix hiqsrxivir eerki~ir hi hıshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rıix ır {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir virırkırkwqıhhipir kifvyoir2
20. Evqexyyv qix ~ioivırk2 Hi ~ioivırk zivzerkir epw hi peqt rıix eer keex2
21. Ipioxvwgli zipıklirhwopewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwspexi ir iir fiwglivqırkwkipirhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvwgli zipıklirhwopewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwspexi ir iir hyffipi wspexi sj iir ziwxivoxi wspexi2 Eevhırk rıix rshık2
23. Ipioxvwgli zipıklirhwopewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihırkwwterrırk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqırk2
25. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqırk2
30. Wxsjzvı2
31. Kiir fiwglivqırk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ırhıir hvytttipw zeprirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhıglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhık2
38. Dompeldicht.
39. [exivhıglx2
40. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv fiopihırk qixxlivqıwglıwspivirhi qexivıepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxıkizeev2
42. Rıix ır hi pıglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hıwts~ıxız ry xvifyıi we Ăi evyrgex ıq tviyre gy kyrsıyp qireiv2 Tirxvy ırjsvqexı gy tvızvi pe gspixevie egiwxsve xvifyıi we gsrwypxex eyxsvıxexpi psgepi2
3. Tsxvızıx yrsv rsvqihi ırwxepevi xvifyıi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvıgıer gepÄgex2
4. Hege iwxi hixivısvex gefpyp ipigxvıg i|xivr xvifyıi ırpsgyıx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hıwxvıfyıxsv wey hi yr ipigxvıgıer gepÄgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivıep wyrx rigiwevi eggiwsvı wtigıÄgi hi qsrxex2 Yxıpı~exı wyvyfyvı tsxvızxi tirxvy Ă|evie Ăigevyı gsvt hi pyqırex2 Gipi ırgpywi tsx Ă ritsxvızxi2
8. Wxverkixı jsevxi fıri wyvyfyvıpi tirxvy e izıxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ˛rgewxvex ti wytvejiÿi ˛r qsh rsvqep ırăeqefıpi2
10. Gsvtyvı hi pyqırex ehigzexi tirxvy ırwxepevie hıvigxe ti wytvejixi rsvqep ırăeqefıpi2
11. Gsvtyvı hi pyqırex gevi ry wyrx ehigzexi pe ırwxepevie hıvigxe ti wytvejixi rsvqep ırăeqefıpi2
12. Gsvtyvı hi pyqırex gevi tsx Ă ırwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi pyqırex gevi tsexi Ă ırwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypyı hi pyqırex xvifyıi we Ăi wywxırıyxe hi perx2 Vikpexı gefpyp ipigxvıg ewxjip ırgex we Ăi qeı pyrk higex perxyp2
15. Jspswıxı hsev figyvı gy tyxivi qeı qıge wey ikepe higex gie ırhıgexe2
16. Tewxvex0 ırxvi fig wı sfıigxyp pyqırex0 hıwxerxe qırıqe hi wıkyverxe ırhıgexe2 Gsvtyp hi pyqırex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiıex2 Jspswıxı hsev figyvı qevgexi gy egiwx wıqfsp2 Figyvıpi lepskiri hizır jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~yp ır gevi s wxıgpe hi tvsxigxıi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyıi we Ăi ırpsgyıxe ıq ihıex jsps-wırh hsev tıiwi hi wglıq f gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi pyqırex gy wıkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvırhi wglıq fexı wıkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepıge e peqtı2 Iq teqerxevi sfpıkexsvıi2
22. Gpewe II hi wıkyverxe ipigxvıge keverxexe hi ı~spevi tvırgıtepe wı hi hyfpe ı~spevi wey hi s ı~spevi jsvxexe2 Ry xvifyıi we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyıi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiıex2
25. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıpsv wsphi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıpsv wsphi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 56 q q2
27. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıpsv wsphi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıpsv wsphi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejypyı2
30. Xsxep tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejypyı2
31. Ry iwxi tvsxiıex2
32. Tvsxigxıi ıq tsxvıze gehivıı zivxıgepi hi tıgexyvı2
33. Tvsxigxıi ıq tsxvıze etiı gevi wi ırgehvie~e exyrgı gerh iwxi ırgpırex tere pe qe|ıq 59Å2
34. Tvsxigxıi ıq tsxvıze tpsıı2
35. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wxvstıı gy ete2
36. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıpsv gy ete2
37. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıpsv tyxivrıgi hi ete2
38. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı xiqtsvevi
39. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı tvipyrkıxi2
40. Iglıteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivıx gy qexivıep hi ı~spevi xivqıge2
41. Exirÿıi0 vıwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿı wywe pyqırsewı2

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teı IR :4 9=<15 fı~xsrw«kı w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xıpsw e I«~xevx«wı Iypeh²o o¾~² hsfrı2 ċvxep qexer}x«w«ve zsrexos~»er o²vıir ırjsvq«gı»x e Iip}ı Iex»w«ksor«p2
3. R²I«r} wtigı«pıw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir e xipitx²wx zıper}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoip ipz²ki~xirı2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep oıoip gwiv²pxirı e k}«vx»zep0 e zıw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zıper}w~ivipΔzip2
5. Exipitx²w zek} f«vqı}ir oevferxevx«wı qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qırhık «veqxeperxwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~i2
7. Qırhir er}ek wtigı«pıw v¾k~x²wı xevxs~²osoex ık²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xıtpoix Iew~r«psr0 eqip}Ii~ e o²w~Ãp²oix v¾k~xirı ofz«rıe2 E gwsqekfer xep«pIex»o riq jipx²xpirÃpjipipirio qik2
8. Epetswer w~svxwe qik e gwezevsoex e~ ²vırxoi~²wı tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfi xipitxIixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipIixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipIixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«qtexiwx wÀp}«x e p«rgreo oipı zıwiprıi2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip Isww~«x0 Isk} e~ Isww~eff pik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipıiwfxq²r}x riq qikIepeh» p«qt«oex Iew~r«psr2
16. E p«qte ²w e qikzıp«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx qırhık xevxwe fi e~ ıosrsr qikıip¾x qırıq«pıw fı~xsrw«kı x«zspw«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~Iex0 Ie riq xevxıe fi e qırıq«pıw x«zspw«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ip e w~ıq f»pyq qeprip¾px p«qt«oex Iew~r«psr2 E Iepsk²r p«qt«o virhofzÃpı q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«vıe qik0 qık orIBprio2
18. Le ik} fı~xsrw«kı Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²prıoip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwiviepoexv²w~io jipIew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²pIixΔ j²r}orfsgw«x» h»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipıi w~²x e o²w~Ãp²oix0 qivx e h»h«o w~iq w²vÃp²wx sos~Iexreo2 Ri qivxwi z~fi2 Rihziw vsrkk}ep xıw~xwe0 oivÃpi sph»w~ivio ²w ivΔw xıw~x»w~ivio Iew~r«pex«x2
20. Spzeh» fı~xswfx²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pi oe fı~xswfx²osx2
21. I Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²Ii~ gwexeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fı~xswfxıe2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixip²w ²w ik} hytpe w~ıkixip²w zek} qikivΔwfxixx w~ıkixip²w fı~xswfxıe2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fı~xsrw«ksx e virhofzÃp epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w fı~xswfxıe ,94 Zspxr«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²p rek}sff «xq²vΔıB w~ıp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²p rek}sff «xq²vΔıB w~ıp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²p rek}sff «xq²vΔıB w~ıp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²p rek}sff «xq²vΔıB w~ıp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipıiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z}~gwittiooip w~iqfir xipıiwir z²hixx2
33. Qe|ıqyq 59à hΔp²ww~¾kfir iwΔ z}~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z}~tivq ixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z}~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z}~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Ihiıkpiriw qivx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ıhiık xevx» qivx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~ıkixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«wwe riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Zık}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~xirı2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'lfwxvsı shtsz}h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr}q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'lfwxvsı riwq} fĹx z}Ie~sz«r hs fÁÍr²Is qÁwxwo²Is shtehy2 Gs wi xĹɔi pozıhegi0 ıi x'life wi ırjsvqszex y q}wxr}gl svk«rî s ~tîwsfy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq ırwxepegı qywí tvsz«hÁx ozepÅoszerĹ ipioxvıo«'I2
4. Tsoyh ıi zrÁık}oefip tsκos~ir0 zĹqÁry qîÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshıgi rifs ozepÅos-zerĹ ipioxvıo«'I2
5. T'lih ırwxepeg} rifs ıeosyospz stiveg} ÀhvÍf} zÍh} shtsıxi w}sz² retÁx}2
6. T'lfwxvsı w ɔ«wxqı0 oxiv² qslsy ~tîwsfıx tst«ir}2
7. OeÍhĹ qexiv«p z}Íehyıi wtig«pr} ytizÉszeg} t'lfwpykirwz}2 TsyÍıxi κvsyf} e Iqsíhıro} zlshr² tvs qexiv«p0 o r'Aqyí fyhsy t'lıtizrÁr}2 X}0 oxiv² ıwsy wsyɔ«wx} zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«IrÁxi zkigIr} κvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszepı tvsfp²qî t'lıosrxeoxy2
9. T'lfwxvs0 oxivĹ qîÍi fĹx ırwxepsz«r tsy~i z ırxivı²vy2
10. T'lfwxvsı rir} zlshrĹ tvs qsrx«Íi re fÁÍrÁ Is'lpez² tszvgI}2
11. T'lfwxvsı rizlshrĹ o t'l}q² ırwxepegı re fÁÍrÁ Is'lpez² tpsgI}2
12. T'lfwxvsı0 oxivĹ qîÍi fĹx ırwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'lfwxvsı0 oxivĹ qîÍi fĹx ırwxepsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X}Ie peqt} qyw} fĹx tshtı«re 'lixÁ~iq2 Wi'lı´xi ipioxvıgoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipκ}ri 'lixÁ~2
15. TsyÍ}zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}κyıi yzihirsy Ishrsxy2
16. Qi~ı Í«vszosy e swzÁxpszerĹq t'lihqÁxiq yhvÍyıxi zÍh} qırıq«pr} fi~tiɔrswxr} z~h«pirswx yzihirsy z osrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qırıq«pr} z~h«pirswx0 peqt e qîÍi ~tîwsfıx tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ}zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x}qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipqı ~el'l}zep2 T'lih zĹqÁrsy tsɔoixi0 eÍ ~glpehrsy2
18. NiwxpÍi ıi fi~tiɔrswxr} wops tvewop² rifs tskos~ir²0 ıi x'life Is soeqÍıxÁ z}qÁrıx0 t'lı zĹqÁrÁ tsyÍ}zixi zĹpyɔrÁ r«Ivehr} h}p} shtsz}hegÍ rsvq«q2
19. WzÁxiprĹ ~hvsı w riz}qÁrixiprĹqı hıshe qıiqxyıgÍqı wzÁxps ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hısh} qslsy tskoshıx ~veo2 Ritsrs'lyıxi hs zsh}2 ĉıwxÁxi rezlpɔirĹq lehviq fi~wpr'lgI 'lihhipi e t'l}tvezoî2
20. T'lfwxvsı z}fezirĹ tsıwxoy2 NiwxpÍi wi peqte rivs~wzÍx0 z}qÁĚxi tsıwxoy2
21. X'lfhe I ipioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Ipezr}ı~spegÍ e sgIverrĹq zshıɔiq ,y~iqrÁr}- t'lıtsirĹq oi oszsz² wxvyoxy'Ii peqt}2 Y~iqrÁr} tszırr²2
22. X'lfhe II ipioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Ipezr}ı~spegÍ e hzsıxsy rifs ~iwpirsy ı~spegÍ2 Riqyw} qÍx y~iqrÁr}2
23. X'lfhe III ipioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ir}q s zipq r}~o²q retÁx},rıÍκ}q riÍ 94 Zspx-2 Riqyw} qÍx y~iqrÁr}2
24. RiglvÁrÁr2
25. Glv«rÁr tvsx tvsrıoryx} tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxκ}q riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsx tvsrıoryx} tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxκ}q riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsx tvsrıoryx} tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxκ}q riÍ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsx tvsrıoryx} tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxκ}q riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsx zrıoryx} tvegly2
30. EfwspyxrÁ glv«rÁr tvsx zrıoryx} tvegly2
31. RiglvÁrÁr2
32. Glv«rÁr tvsx wzıwp²qy teh«r} oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsx teh«r} zsh} w qe|ıq«pr}q wopsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsx hiκx2
35. Glv«rÁr tvsx wx'l}oe}g} zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsx xv}woe}g} zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsx wprÁ xv}woe}g} zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsx ov«xoshsf²qy tsrs'lir}2
39. Glv«rÁr tvsx hpsylshsf²qy tsrs'lir}2
40. T'lfwxvsı rir} zlshrĹ o xsqy0 ef} f}p sfepir xivqsı~spegıı qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ} ~eweÍir} ipioxvıgoĹq tvsyhiq2
42. Rih}zixi wi t'l}qs hs wzÁxipr²Is ~hvsıi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeıi y wopehy w iyvstwoıq wıkyvrswrıq wxerhevhıqe IR :4 9=<152
2. Szeı yviΞeı wi ri wqıi shpekex ~eıihrs w oyâr ıq sxtehsq2 Y zi~ı tvoytıerıe xveÍıxi ırjsvqegıi sh psoepıI zpewxı2
3. Tviqe tvstwıqe ırwxepegıy xvife sfezıx ozepÅgıveri ipioxvıoev2
4. Eos ıi zerıwoı retsırı oefip sκxiâir0 ıwxı qsve ~eqıirıx ıwopıyɔızs tvsı~zsΞeɔ0 xvkszeg ıp ozepÅgı-veri ipioxvıoev2
5. Yzıio ıwopyɔıxi wxvyırs retenerıi tvıi tsɔixoe ırwxepegıi ıp fıps osıi zvwxi shvÍezerıe ıp tstvezıe-rıe yviΞeıe2
6. Yvihenıqe hıipszi osm qsky stiâı2
7. Wzeoı qexivıep ~elxıize wtigıĂɔri hıipszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvıwxıxi zıoi ıxıtpe tvıopehri ~e qexivıep re osm wy tvıɔzκâirı2 Hswxezpirı hıipszı qsky fıx ritvıopehrı2
8. Hsfvs wxikrıxi wzi zıoi oeos fı wi ı~fıikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞeı osm wi qsÍi ırwxepvex ıwopyɔızs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. Stviqe rıi tskshre ~e ı~vezry ykvehrıy re rsvqeprs ~etepızıq tszvıreqe2
12. YviΞeı osm qsÍi fıx ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞeı osm qsÍi fıx ykveΞir weqs re ~hy2
14. XiÍıre wzıixpıoi qsve fıx tshvÍere pergiq2 Tshiwıxi ipioxvıɔrı oefip re reɔır he fyhi hyp sh lanca.
15. Osvıwxıxi ıwopyɔızs Íevyıpi we zspxeÍsq osıe rıi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. ı~qiΞy Íevyıpi ı swzıixpirsk sfıioxe hvÍıxi yzıio qırıqeprsy wıkyvry yhepırswx0 oes κxs ıi xs tvoe~ers re wpıgı2 Eos wi qırıqeprе yhepırswx ri tsκxyıi0 Íevyıe qsÍi ı~e~zexı tsÍev2
17. Weqs~ekxxre Íevyıe2 Osvıwxıxi weqs Íevyıpi s~reɔiri sziq ~reosq2 Lepskiri Íevyıpi qsky fıx ıeos zvyâi2 Tvıɔioeıxi he wi slpehi tvıi ~eqıiri2
18. Eos ıi wıkyvrswrs wxeops retyoryxs ıp ve~fıirs0 ıwxs qsve fıx shqel ~eqıirıirs2 Osvıwxıxı weqs vi~ivzri hıipszi osm wy ywopeΞirı w tvstıqe2
19. ı~zsv wzıixpswıx we hıshsq fpiwoeıgsq ,PIH- rıwy ~eqıirıız2 Riqsıxi vewxezpıexı tvsı~zsh ıiv hıshi qsky sκxixıxı sɔı2 Riqsıxi yverıexı y zshy2 SfvıκıxizpeÍrsq ovtsq ı ı~fıikezexı ıeoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞeıqe swıkyveɔ2 Eos wi Íevyıge ri tep0 ~eqıirıxı swıkyveɔ2
21. Wıkyvrswre ipioxvıɔre opewe I ~eıeqɔire ıi kpezrsq ipioxvıɔrsq ı~spegıısq ı hshexrıq ~eκxxrıq zshıɔiq ,y~iqpirıiq- wtsırsk re qixepry wxvyoxyvy wzıixpıoi2 Y~iqpirıi ıi sfezi~rs2
22. Wıkyvrswre ipioxvıɔre opewe II ~eıeqɔire ıi kpezrsq ipioxvıɔrsq ı~spegıısq ı hzswxvyosq ıp tseɔersq ı~spegıısq2 Y~iqpirıi rıi ristlshrs2
23. Wıkyvrswre ipioxvıɔre opewe III ~eıeqɔire ıi retenerıiq rıwoıq retsrıqe ,rıÍıq sh 94 Zspxe-2 Y~iqpirıi rıi ristlshrs2
24. Rıi ~eκxxâir
25. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxıI sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 94 q q2
26. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxıI sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 56 q q2
27. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxıI sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 609 q q2
28. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxıI sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 5 q q2
29. ^eκxxâir sh tvshsve tveκıri2
30. Tsxtyrs ~eκxxâir sh tvshsve tveκıri2
31. Rıi ~eκxxâir
32. ^eκxxâirs sh zivxıoeprsk tehe oetı zshi2
33. ^eκxxâirs sh tehe zshi tsh qeowıqeprıq zivxıoeprıq rekıfsq hs 59Å2
34. ^eκxxâirs sh oκi2
35. ^eκxxâirs sh twoerıe zshi2

36. ^eκxxâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^eκxxâirs sh ıeoıI zshirıI qpe~sze2
38. ^eκxxâirs osh tvızviqirsk yverıerıe2
39. ^eκxxâirs osh hyp ıI yverıerıe2
40. YviΞeı rıi tsksher tsovezrıy xstpırwoıq ı~spegıwoıq qexivıepsq2
41. Zık}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~xirı2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipıs r¯s hizi wiv ipıqrehs ıyrxs gsq s ıp|s yvfers rsvqep2 Teve e wye ipıqre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvıhehiw psgeıw teve ırjsvqe±¿iw wsfvi ew qshephehiw hi vigspıe2
3. Gsqs ırhıgehs tsv epkyqew rsvqew iwtig}Ãgew0 e ırwxepe±¯s hizi wiv jiıxe tsv yq ipixvıgıwxe uyepıÃgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxıziv herıÃgehs0 hiziv« wiv wyfwxıxy}hs i|gpywıze qirxi tips jefvıgerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvıgıwxe uyepıÃgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivıep i|ıki ti±ew hi qsrxekiq iwtig}Ãgew2 Yxıp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivıep esw uyeıw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigıhew tshiq r¯s wiv ıh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izıxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipıs w» tshi wiv ırwxepehs iq eq fıirxi jiglehs2
10. Etevipıs r¯s etvstvıehs teve s irgewxvi iq wytivjÍgıiw rsvqepqirxi ırăeq«ziw2
11. Iwxi etevipıs r¯s ² ıh½ris teve e ırwxepe±¯s hıvixe wsfvi wytivjÍgıiw rsvqepqirxi ırăeq«ziw2
12. Iwxi etevipıs w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipıs w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytswxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvıgs hi jsvqe uyi wiıe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgıe uyi r¯s wytivi e tsx´rgıe ırhıgehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e p-qtehe i s sfıixs ıyqırehs0 e hıwx-rgıe q}rıqe hi wikyver±e ırhıgehe rs }gsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq ırg´rhıs wi e hıwx-rgıe q}rıqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxıp~ev etirew p-qtehew ırhıgehew gsq iwxi w}qfsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qyıxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxıxy}1pew0 iwtivev uyi iwjvıiq2
18. Wi yq zıhvs hi wikyver±e iwxıziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv« wiv wyfwxıxy}hs ıq ihıexe qirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqırswe gsq h}shsw iqıwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxıxy}ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h}shsw tshiq herıÃgev sw s plsw2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Pıq tev gsq yq ters Àqıhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipıs iuyıtehs gsq jywÍzip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxıxyıv s jywÍzip2
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de proteção ,pıke±¯s ¬ xiwe- pıkehs ¬ iwxvyxyve qix«pıge he p-qtehe2 Pıke±¯s ¬ xiwe sfvıkex»vıe2
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xvıge keverxıhe tipe epıqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|}wwıqe ,ırjivısv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 94 q q2
26. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 56 q q2
27. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 609 q q2
28. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 5 q q2
29. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi tsıve2
30. Tvsxikıhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsıve2
31. Não protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe zivxıgep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ırgpıre±¯s q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikıhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw hi «kye2
37. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s xiqtsv«vıe2
39. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s tvspsrkehe2
40. Etevipıs r¯s ıh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivıep xivqıgeqirxi ıwsperxi2
41. Atenção, risco de choque elétrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqırswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2